

Tiêm **Vắc Xin Phế Cầu** Cho Người
Cao Tuổi Từ **65** Tuổi Trở Lên



Hãy tiêm vắc xin **sớm!**

Phòng ngừa các bệnh phế cầu khuẩn
xâm lấn nghiêm trọng hoặc thậm chí đe
đọa tính mạng.



Centre for Health Protection



Department of Health

1.

Tại sao người cao tuổi cần tiêm vắc xin phế cầu?

Mặc dù nhiễm khuẩn phế cầu thường gây ra các bệnh nhẹ như viêm xoang hoặc viêm tai giữa, nhưng cũng có thể gây ra các bệnh phế cầu khuẩn xâm lấn (IPD) nghiêm trọng hoặc thậm chí đe dọa tính mạng, chẳng hạn như viêm phổi nhiễm khuẩn huyết, nhiễm trùng huyết và viêm màng não. Hậu quả của IPD thường nghiêm trọng hơn ở người cao tuổi. Vì vậy, việc tiêm vắc xin phế cầu đặc biệt quan trọng đối với người cao tuổi.

2.

Người cao tuổi nên tiêm loại vắc xin phế cầu nào?

Chính phủ sẽ cung cấp vắc xin phế cầu **miễn phí** hoặc **được trợ cấp** cho người dân Hồng Kông từ 65 tuổi trở lên như sau:

Người cao tuổi **không có các bệnh lý nguy cơ cao***

- Nếu chưa từng tiêm vắc xin ngừa phế cầu trước đây, nên tiêm một liều vắc xin phế cầu khuẩn đa polysaccharide 23 chủng (23vPPV);
- Nếu đã từng tiêm 23vPPV, vắc xin phế cầu khuẩn liên hợp 13 chủng (PCV13) hoặc vắc xin phế cầu khuẩn liên hợp 15 chủng (PCV15), không cần tiêm bổ sung.

Người cao tuổi **có các bệnh lý nguy cơ cao***

- Nếu chưa từng tiêm vắc xin ngừa phế cầu trước đây, nên tiêm một liều PCV15, **sau đó một năm** tiêm thêm một liều 23vPPV;
- Nếu đã từng tiêm 23vPPV, nên tiêm một liều PCV15 **sau một năm** kể từ lần tiêm 23vPPV trước đó;
- Nếu đã từng tiêm PCV13 hoặc PCV15, nên tiêm một liều 23vPPV **sau một năm** kể từ lần tiêm PCV13 hoặc PCV15 trước đó.

3.

Người cao tuổi có thể tiêm vắc xin phế cầu ở đâu?

Chương trình Trợ cấp Tiêm chủng (VSS)



Người cao tuổi có thể tiêm vắc xin phế cầu từ các bác sĩ tư nhân tham gia Chương trình Trợ cấp Tiêm chủng, **với khoản trợ cấp** do Chính phủ cung cấp.

Trong năm 2025/26, mức trợ cấp là HK\$400 cho một liều 23vPPV và HK\$800 cho một liều PCV15. Bác sĩ có thể thu thêm phí; một số bác sĩ có thể không thu phí bổ sung. Người cao tuổi có thể sử dụng phiếu chăm sóc sức khỏe (HCV) để thanh toán phí bổ sung nếu bác sĩ cũng tham gia Chương trình HCV.

Chương trình Tiêm chủng của Chính phủ (GVP)

Người cao tuổi có thể được tiêm vắc xin phế cầu **miễn phí** tại các phòng khám công được chỉ định trong khuôn khổ GVP nếu thuộc nhóm đối tượng đủ điều kiện sau:

- Người cao tuổi sống trong cộng đồng có **các bệnh lý nguy cơ cao*** là bệnh nhân/khách hàng/hội viên hiện tại của các phòng khám công được chỉ định; hoặc
- Người cao tuổi sống trong cộng đồng đang hưởng Chương trình Trợ cấp An sinh Xã hội Toàn diện hoặc có Giấy chứng nhận hợp lệ (có hoặc không có bệnh lý nguy cơ cao*); hoặc
- Bệnh nhân nội trú cao tuổi thuộc Cơ quan Quản lý Bệnh viện, có **các bệnh lý nguy cơ cao*** (ví dụ: tại khoa điều dưỡng, các khoa lão, tâm thần người cao tuổi, bệnh nhân tâm thần hoặc khuyết tật trí tuệ).

Chương trình Tiêm chủng tại Cơ sở Chăm sóc Dài hạn (RVP)

Những người sống tại Cơ sở Chăm sóc Người cao tuổi và Cơ sở Chăm sóc Người khuyết tật từ 65 tuổi trở lên đủ điều kiện được tiêm vắc xin phế cầu khuẩn **miễn phí**.

***Các bệnh lý nguy cơ cao** bao gồm:

- Tiền sử bệnh phế cầu khuẩn xâm lấn, rò rỉ dịch não tủy hoặc cấy ghép ốc tai;
- Bệnh tim mạch mạn tính (trừ tăng huyết áp không biến chứng), bệnh phổi, gan hoặc thận mạn tính;
- Bệnh rối loạn chuyển hóa, bao gồm đái tháo đường hoặc béo phì (Chỉ số Khối Cơ thể BMI từ 30 trở lên);
- Tình trạng suy giảm miễn dịch do các nguyên nhân như mất lách, nhiễm vi rút gây suy giảm miễn dịch ở người (HIV) / hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải (AIDS), hoặc ung thư/ điều trị bằng steroid;
- Bệnh lý thần kinh mạn tính làm suy giảm chức năng hô hấp, cản trở việc xử lý dịch tiết đường hô hấp, tăng nguy cơ hít sặc, hoặc mất khả năng tự chăm sóc bản thân



4.

Các phản ứng bất lợi có thể xảy ra sau khi tiêm vắc xin phế cầu là gì?

Các phản ứng thường gặp bao gồm sưng nhẹ và đau tại vị trí tiêm ngay sau khi tiêm. Một số người có thể bị sốt, mệt mỏi, đau đầu, ớn lạnh hoặc đau cơ, ...

Tiêm vắc xin là an toàn. Nhìn chung, các phản ứng sau tiêm thường nhẹ và trong thời gian ngắn. Nếu bạn gặp sốt kéo dài, phản ứng dị ứng nghiêm trọng (ví dụ: khó thở, sưng môi hoặc lưỡi, nổi mề đay...) hoặc bất kỳ phản ứng bất lợi nào khác sau tiêm, vui lòng tham khảo ý kiến bác sĩ ngay lập tức.



Người cao tuổi khi đi tiêm chủng nên mang theo giấy tờ tùy thân của cư dân Hồng Kông và tất cả hồ sơ tiêm chủng (ví dụ: thẻ tiêm chủng) để sử dụng dịch vụ tiêm chủng. Bác sĩ sẽ kiểm tra hồ sơ tiêm chủng trước khi tiêm loại vắc xin phù hợp.



Số điện thoại hỏi đáp

2125 2125

Trang chủ CHP

www.chp.gov.hk

**Đường dây nóng Thông tin
Giáo dục Sức khỏe của Bộ Y tế**

2833 0111



Vaccination Schemes

Những người được tiêm chủng từ 18 tuổi trở lên phải đăng ký eHealth

Nếu có bất kỳ sự không nhất quán hoặc mơ hồ nào giữa bản tiếng Anh và các bản dịch, bản tiếng Anh sẽ được ưu tiên áp dụng.